

# Table des matières

<b>1. Introduction .....</b>	<b>4</b>
<b>2. Carte LaCie FireWire 400 PCI Card .....</b>	<b>5</b>
2.1. Configuration minimale requise.....	5
2.2. Contenu du coffret .....	6
2.3. Vue de la carte .....	6
<b>3. Installation de la carte LaCie PCI .....</b>	<b>7</b>
3.1. Décharges électrostatiques.....	7
3.2. Insertion de la carte LaCie PCI Card.....	8
3.3. Installation des pilotes .....	9
<b>4. Questions et réponses sur l'interface FireWire 400.....</b>	<b>10</b>
<b>5. Assistance technique .....</b>	<b>11</b>
5.1. Contacter l'assistance technique LaCie .....	12
<b>6. Garantie limitée .....</b>	<b>13</b>

## Copyrights

Copyright © 2011 LaCie. Tous droits réservés. Toute reproduction, transmission ou stockage même partiel de ce manuel, sous quelque forme que ce soit ou par un moyen quelconque, électronique, mécanique, par photocopie, enregistrement ou autre, est formellement interdit sans l'accord préalable de LaCie.

## Marques déposées

Apple, Mac, Macintosh et FireWire sont des marques déposées d'Apple Computer, Inc. Sony et iLink sont des marques déposées de Sony Electronics. Microsoft, Windows 98, Windows 98 SE, Windows Millennium Edition, Windows 2000 et Windows XP sont des marques déposées de Microsoft Corporation. Toutes les autres marques citées dans ce manuel sont la propriété de leur détenteur respectif.

## Modifications

Les informations et spécifications figurant dans ce manuel sont données à titre indicatif et peuvent être modifiées sans avis préalable. Ce document a été élaboré avec le plus grand soin dans le but de vous fournir des informations fiables. Toutefois, LaCie ne peut être tenue pour responsable des conséquences liées à d'éventuelles erreurs ou omissions dans la documentation, ni de dommages ou de perte accidentelle de données résultant directement ou indirectement de l'utilisation qui serait faite des informations contenues dans cette documentation. LaCie se réserve le droit de modifier ou d'améliorer la conception ou le manuel du produit sans aucune restriction et sans obligation d'en avertir les utilisateurs.

## Réglementation FCC :



REMARQUE : Cet appareil a subi des tests de contrôle et a été déclaré conforme aux restrictions imposées aux appareils numériques de classe A, par la section 15 de la réglementation FCC. Ces restrictions sont destinées à assurer une protection suffisante contre les interférences nuisibles lorsque cet appareil fonctionne dans un environnement commercial. Ce matériel génère, exploite et peut émettre un rayonnement de fréquence radio, et en cas d'installation ou d'utilisation non conforme aux instructions fournies dans le manuel, il peut provoquer des interférences indésirables avec les réceptions radio. L'utilisation de l'équipement dans une zone résidentielle peut être à l'origine d'interférences indésirables ; dans ce cas, l'utilisateur devra remédier au problème, à ses frais.

REMARQUE : Cet appareil a subi des tests de contrôle et a été déclaré conforme aux restrictions imposées aux appareils numériques de classe B, par la section 15 de la réglementation FCC. Ces restrictions sont destinées à assurer une protection raisonnable contre les interférences indésirables lorsque cet appareil fonctionne dans un environnement résidentiel. Ce matériel génère, exploite et peut émettre un rayonnement de fréquence radio. En outre, en cas d'installation ou d'utilisation non conforme aux instructions, il risque de provoquer des interférences indésirables avec les réceptions radio. Rien ne garantit que dans certaines installations particulières, aucune interférence ne se produira. Si cet équipement provoque des interférences indésirables avec les réceptions radio et TV (ce que vous pouvez déterminer en allumant et en éteignant l'appareil), nous vous conseillons vivement d'y remédier en prenant l'une des mesures suivantes :

- ◆ Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
- ◆ Augmentez la distance séparant l'appareil du récepteur.
- ◆ Raccordez l'appareil à une prise de courant située sur un circuit différent de celui du récepteur.
- ◆ Contactez votre revendeur ou un technicien qualifié en réparation radio/télévision.

## Déclaration de conformité avec la réglementation canadienne

Cet appareil numérique de classe A est conforme à la réglementation concernant les équipements générateurs d'interférences.

## CE Déclaration du fabricant concernant la certification CE

Nous, la société LaCie, déclarons solennellement que ce produit est conforme aux normes européennes ci-dessous. Class B EN60950, EN55022, EN50082-1, EN61000-3-2

Et plus particulièrement aux directives suivantes :

Directive basse tension 2006/95/EC

Directive sur la compatibilité électromagnétique 2004/108/EC



La présence de ce symbole sur le produit ou sur son emballage indique que vous ne pouvez pas vous débarrasser de ce produit de la même façon que vos déchets courants. Au contraire, vous êtes responsable de la mise au rebut de vos équipements usagés et à cet

effet, vous êtes tenu de les remettre à un point de collecte spécifique destiné au recyclage des équipements électriques et électroniques usagés. Lors de la mise au rebut, la collecte et le recyclage séparés de vos équipements usagés permettront de préserver les ressources naturelles et de garantir que ces équipements seront recy-

clés dans le respect de la santé humaine et de l'environnement. Pour plus d'informations sur les lieux de mise au rebut des équipements usagés destinés au recyclage, veuillez contacter votre mairie, votre service de traitement des déchets ménagers ou le magasin où vous avez acheté le produit.

## Mesures de protection et de sécurité

- ◆ Seules des personnes qualifiées sont autorisées à effectuer la maintenance de ce disque.
- ◆ Lisez attentivement le présent manuel d'utilisation et suivez la procédure indiquée lors de l'installation du périphérique.
- ◆ N'essayez pas de démonter ni de modifier la carte PCI. N'insérez jamais d'objet métallique dans l'appareil afin d'éviter tout risque de choc électrique, d'incendie, de court-circuit ou d'émission dangereuse. Votre carte PCI ne contient aucun élément interne que vous puissiez réparer vous-même. Si elle présente des signes de dysfonctionnement, faites-la examiner par un représentant de l'assistance technique LaCie.
- ◆ Ne laissez jamais la carte sous la pluie, dans un lieu où elle risquerait de recevoir des projections d'eau ou dans un environnement humide. Ne placez jamais d'objets contenant des liquides sur la carte PCI car leur contenu pourrait se répandre sur les circuits. Vous limiterez ainsi les risques de chocs électriques, de courts-circuits, d'incendies et de blessures.
- ◆ Vérifiez que l'ordinateur et la carte PCI soient reliés à la terre. Si votre matériel n'est pas correctement mis à la terre, vous augmentez les risques de décharge électrique.
- ◆ N'exposez pas la carte PCI à des températures inférieures à 5° C ou supérieures à 45° C. La carte pourrait être endommagée ou son support déformé. Évitez de placer la carte à proximité d'une source de chaleur ou de l'exposer au rayonnement solaire (même à travers une vitre). En revanche, une atmosphère trop froide ou trop humide peut endommager la carte.

---

**IMPORTANT :** Toute perte, détérioration ou destruction éventuelle de données consécutives à l'utilisation d'un disque LaCie est de l'entière responsabilité de l'utilisateur. En aucun cas LaCie ne pourra être tenue pour responsable en cas de problème de récupération ou de restauration des données. Pour éviter toute perte de données, LaCie vous recommande vivement de conserver DEUX copies de vos données ; l'une sur votre disque dur externe par exemple, et l'autre sur votre disque interne, ou sur un second disque externe ou autre support de stockage amovible. LaCie propose une gamme complète de lecteurs de CD et DVD. Pour plus d'informations sur les options de sauvegarde, rendez-vous sur le site Web LaCie.

---

## 1. Introduction

Nous vous remercions d'avoir acheté une carte LaCie FireWire 400 PCI Card ! Cette carte contrôleur PCI FireWire IEEE 1394a utilise une technologie numérique haut débit de pointe, un interfaçage des données en temps réel (isochrones) à large bande passante et à faible coût entre des ordinateurs, des périphériques informatiques et des produits électroniques grand public tels que caméscopes, magnétoscopes, imprimantes, téléviseurs et appareils photo numériques.

Désormais, lorsque vous connecterez vos périphériques FireWire 400 via la carte LaCie FireWire 400 PCI Card, vous pourrez bénéficier des impressionnants taux de transfert qu'offre cette interface FireWire 400.

L'interface FireWire est également une interface point à point, ce qui signifie qu'un périphérique FireWire peut transmettre des données à un autre périphérique FireWire sans qu'il soit nécessaire de passer par un ordinateur. Elle permet également à plusieurs ordinateurs de partager un même périphérique et offre la possibilité de connecter en chaîne jusqu'à 63 périphériques à un même bus FireWire (avec un maximum de 16 par branche).

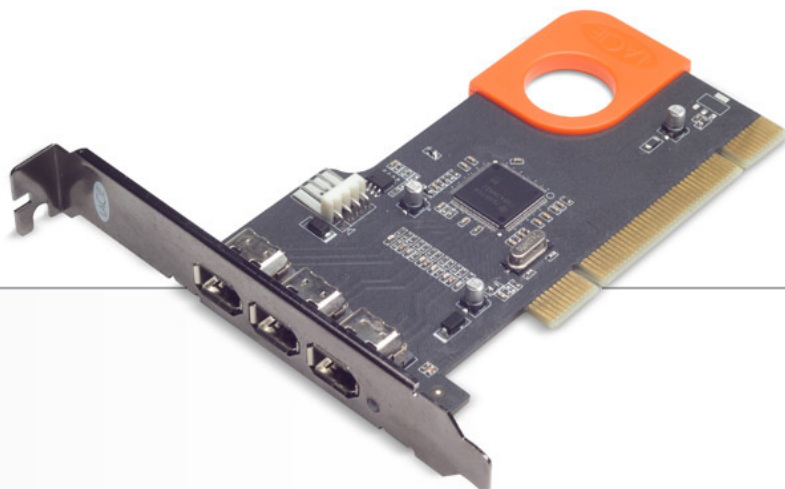
### Fonctionnalités de la carte PCI LaCie

- ◆ Conformité IEEE 1394a
- ◆ Trois ports FireWire externes, un port FireWire 400 interne
- ◆ Vitesses de transfert des fichiers pouvant atteindre 400 Mbits/s
- ◆ Acquisition de vidéo numérique
- ◆ Technologie Plug & Play
- ◆ Fonctionnement sans pilote
- ◆ Poignée antistatique

### Liens rapides

#### Cliquez sur une rubrique :

- ◆ **Insertion** de la carte PCI LaCie
- ◆ **Installation** des pilotes



## 2. Carte LaCie FireWire 400 PCI Card

### 2.1. Configuration minimale requise

La carte LaCie FireWire 400 PCI Card est conforme aux spécifications relatives à l'OHCI (Open Host Controller Interface), à l'EHCI (Enhanced Host Controller Interface) et à l'USB, révision 2.0.



**INFORMATION IMPORTANTE :** Le format de cette carte n'est pas compatible avec les fentes PCI-Express, les ordinateurs portables ou les ordinateurs bloc-notes ; aussi ne peut-elle pas être installée sur les systèmes de ce type.



**ATTENTION :** Avant de commencer à manipuler et à installer la carte LaCie FireWire 400 PCI Card, veillez à vous isoler électriquement par mise à la terre. Les décharges électrostatiques peuvent instantanément endommager ou détériorer de façon irréversible certains composants ou l'ordinateur lui-même. Reportez-vous à la section [3.1. Décharges électrostatiques](#) pour plus d'informations sur la procédure de mise à la terre.



**IMPORTANT :** Pendant l'installation ou le retrait, tenez toujours votre carte par la plaque de saisie antistatique.



#### Windows

- ◆ Windows 2000, Windows XP, Windows Server 2003 ou Windows Vista
- ◆ Un logement PCI conforme à la spécification PCI rév. 2.3 ou ultérieure
- ◆ Processeur compatible Pentium III ou supérieur
- ◆ 128 Mo de RAM

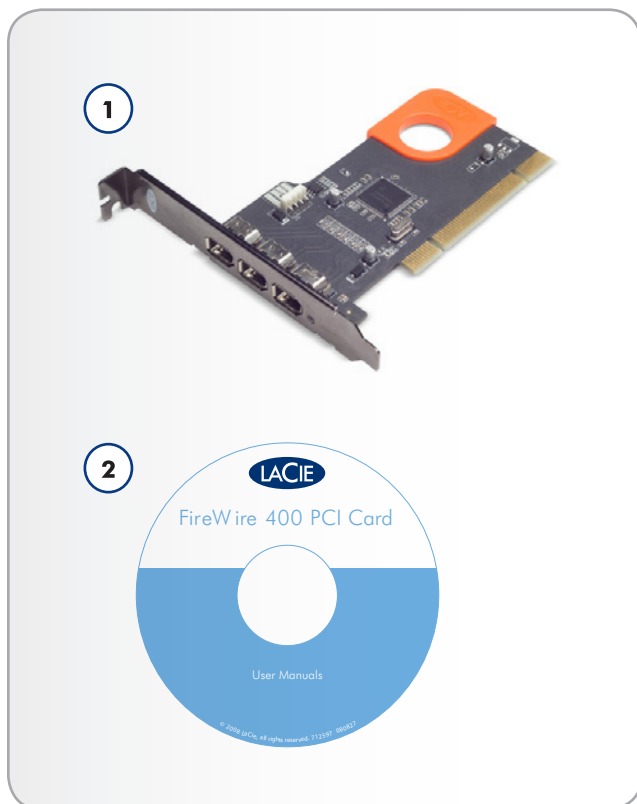


#### Mac

- ◆ Mac OS 10.1.5 ou version ultérieure
- ◆ Un logement PCI conforme à la spécification PCI rév. 2.3 ou ultérieure
- ◆ G3 (bleu & blanc), G4, G5 ou processeur Intel
- ◆ 128 Mo de RAM

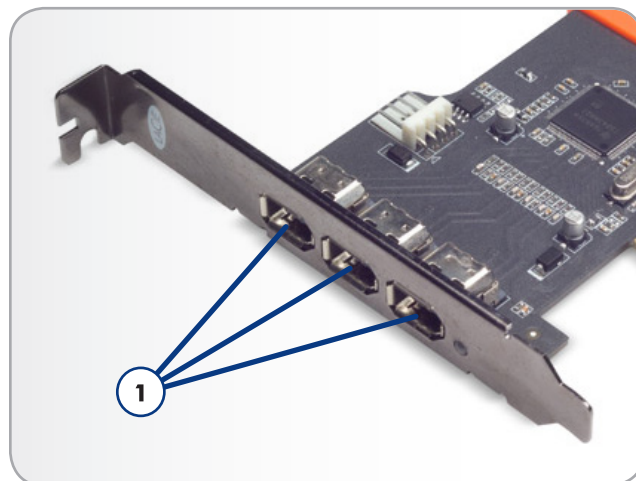
## 2.2. Contenu du coffret

1. Carte LaCie FireWire 400 PCI Card, Design by Sismo
2. Guide d'installation rapide
3. CD-ROM d'utilitaires de la carte LaCie FireWire 400 PCI (incluant manuel d'utilisation)



## 2.3. Vue de la carte

1. Trois ports FireWire 400 – Ces ports sont les endroits où vous branchez les câbles de l'interface FireWire 400.



## 3. Installation de la carte LaCie PCI

### 3.1. Décharges électrostatiques



---

**IMPORTANT :** Pendant l'installation ou le retrait, tenez toujours votre carte par la plaque de saisie antistatique.

---

L'électricité statique est une charge électrique causée par un déséquilibre d'électrons à la surface d'un matériau. Lorsque vous touchez un objet et que vous recevez une décharge, il s'agit du transfert de la charge statique ou de l'équilibrage de votre propre charge sur celle de l'objet. Cet échange est connu sous le nom de décharge électrostatique.

Les décharges électrostatiques peuvent occasionner deux sortes de dommages sur les ordinateurs et les périphériques : (1) Irréversible : la perte complète des fonctions de l'appareil et (2) Défaut latent : l'appareil est partiellement affecté, ce qui entraîne une réduction de sa productivité et de sa durée de vie.

Étant donné que nous ne pouvons pas éliminer la génération d'électricité statique, il est essentiel de suivre la procédure correcte pour l'isolation électrique par mise à la terre avant de manipuler la carte LaCie FireWire 400 PCI Card ou de toucher tout composant interne de l'ordinateur. Il faut donc veiller à ce que le matériel soit branché sur une prise de courant correctement mise à la terre et utiliser des tapis, des bracelets ou des lanières anti-décharge électrostatique. Consultez votre fournisseur pour obtenir plus de détails sur l'appareil anti-décharge électrostatique qui vous convient.

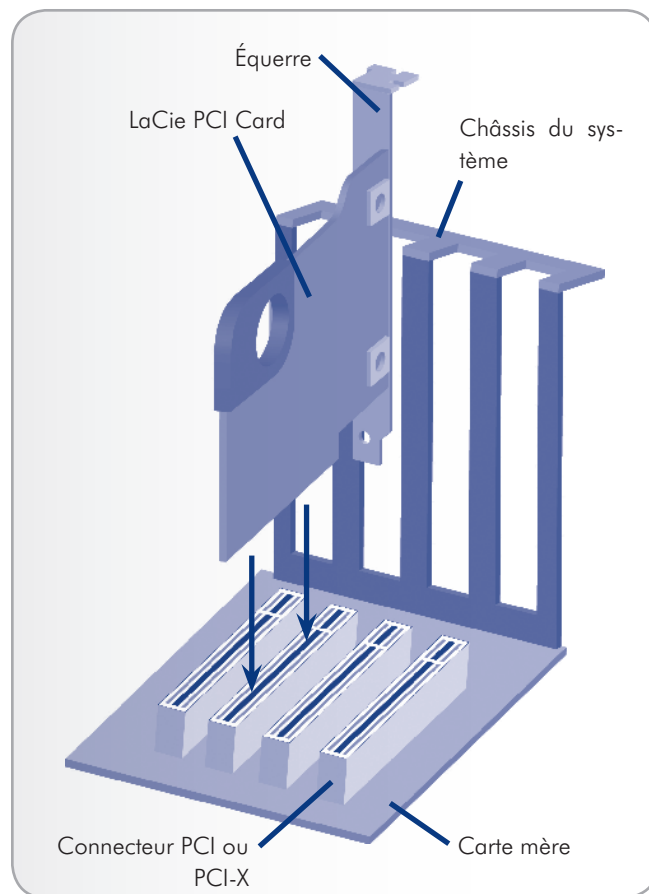
---

## 3.2. Insertion de la carte LaCie PCI Card

### Outils requis

- ◆ Tournevis à tête plate et/ou cruciforme
- ◆ Manuel du système informatique

1. Éteignez l'ordinateur et déconnectez tous les périphériques et câbles externes : cordon d'alimentation, ligne de modem/fax, moniteur, etc.
2. Retirez le capot de l'ordinateur. Pour la plupart des ordinateurs, le retrait du capot nécessite de desserrer plusieurs vis. Ces vis sont généralement situées à l'arrière de l'ordinateur, le long du bord du capot. Toutefois, leur emplacement ainsi que le système de fixation du capot peuvent varier d'un fabricant à l'autre. Consultez donc le manuel de l'ordinateur pour plus d'informations.
3. Après avoir retiré le capot, repérez les connecteurs PCI sur la carte mère. Les connecteurs PCI se trouvent généralement à l'arrière, sur la face latérale de l'ordinateur (consultez le manuel de l'ordinateur pour déterminer l'emplacement exact des connecteurs PCI – vous pouvez installer la carte LaCie PCI Card dans un connecteur 32 bits ou 64 bits). Si nécessaire, retirez le cache du connecteur d'extension et éventuellement toute carte d'extension susceptible de bloquer l'accès aux connecteurs PCI.
4. Retirez la carte LaCie PCI Card de son emballage anti-statique et en prenant soin de ne toucher que la surface de prise spéciale antistatique, introduisez-la dans le connecteur PCI vide. La carte ne peut être montée que de cette façon : si vous avez des difficultés à l'insérer dans le connecteur PCI, vérifiez son orientation. Vérifiez que les barrettes de contact dorées de la carte PCI sont correctement insérées dans le connecteur PCI de l'ordinateur. Vous devrez peut-être exercer une certaine pression pour insérer complètement la carte dans le connecteur.
5. Une fois la carte PCI correctement installée, fixez-la à l'aide d'une vis.
6. Si nécessaire, remplacez toute carte supplémentaire que vous avez retirée à l'étape 3.



7. Vous pouvez maintenant remettre le capot de l'ordinateur et reconnecter tous les périphériques et câbles externes.
8. Mettez l'ordinateur sous tension. À la fin de la séquence de démarrage de l'ordinateur, vous pouvez commencer à connecter vos périphériques aux ports FireWire disponibles.

### 3.3. Installation des pilotes



#### Utilisateurs Windows

Aucun pilote n'est à installer pour Windows 2000, 2003 Server, XP, et Vista. La carte LaCie FireWire PCI Card est dotée des pilotes intégrés au BIOS pour ces systèmes d'exploitation.



#### Utilisateurs Mac

Aucun pilote n'est à installer. La carte LaCie FireWire PCI Card est dotée des pilotes intégrés au BIOS pour Mac OS.

## 4. Questions et réponses sur l'interface FireWire 400

### Présentation de la norme FireWire/IEEE 1394

Il s'agit d'un bus série utilisé pour connecter des ordinateurs, des accessoires ou des périphériques externes à des ordinateurs ou à des consoles électroniques grand public.

### Que signifie IEEE 1394 ?

1394 est l'abréviation d'IEEE 1394, nom donné à ce bus série à haute performance. L'IEEE (Institute of Electrical and Electronic Engineers) est le nom de l'institut technique qui a mis au point cette norme. L'appellation 1394 signifie qu'il s'agit de la 1394<sup>ème</sup> norme mise au point par l'institut IEEE.

### Relation entre IEEE 1394, FireWire, iLink et DV

Ces quatre noms désignent tous la même interface :

- ◆ IEEE 1394 est le nom de la norme, telle qu'elle est utilisée dans l'industrie informatique.
- ◆ FireWire est le nom de marque utilisé par Apple.
- ◆ iLink est le nom de marque utilisé par Sony.
- ◆ DV est le logo utilisé par les fabricants de caméscopes numériques.

### À quels usages peut-on employer l'interface FireWire ?

Avec ses taux de transfert élevés, le FireWire est l'interface idéale pour l'électronique grand public, notamment les graveurs de CD et DVD, les disques durs externes et les périphériques vidéo comme les caméscopes numériques. Cette interface dispose en effet d'une bande passante très large et supporte deux types de transfert de données (asynchrones et synchrones), ce qui constitue une garantie supplémentaire pour les applications nécessitant un transfert extrêmement rapide des données.

L'interface FireWire est également une interface point à point, ce qui signifie qu'un périphérique FireWire peut transmettre des données à un autre périphérique FireWire sans qu'il soit nécessaire de passer par un ordinateur. Elle permet également à plusieurs ordinateurs de partager un même périphérique et offre la possibilité de connecter en chaîne jusqu'à 63 périphériques à un même bus FireWire (avec un maximum de 16 par branche). Pour réaliser une connexion en chaîne, connectez un premier périphérique FireWire à l'ordinateur, puis connectez un deux-

ième périphérique FireWire au premier, et ainsi de suite jusqu'à 16 maximum. Procédez de la même façon pour connecter des périphériques sur les autres ports du bus FireWire.

### Câbles et connecteurs FireWire

Il existe trois types de câbles FireWire : 6 à 6 broches, 6 à 4 broches et 4 à 4 broches. Les périphériques LaCie FireWire sont livrés avec un câble certifié FireWire 6 à 6 broches. La plupart des ordinateurs portables équipés du FireWire ont un connecteur à 4 broches ; par conséquent, pour connecter votre périphérique sur un portable, il faudra probablement vous procurer un câble LaCie certifié FireWire 4 à 6 broches (vendu séparément).

Si votre ordinateur ne possède pas de port FireWire ou qu'il est équipé uniquement d'un port à 4 broches, contactez votre revendeur LaCie ou l'assistance technique LaCie pour plus d'informations sur l'ajout d'une carte PCI FireWire ou PCMCIA LaCie.

---

## 5. Assistance technique

### Avant de contacter l'assistance technique

- ◆ Lisez le manuel.
- ◆ Tentez d'identifier le problème.

Si vous n'arrivez toujours pas à faire fonctionner correctement la carte PCI USB 2.0 LaCie, contactez-nous via le lien Web fourni. Avant de nous contacter, installez-vous devant l'ordinateur et vérifiez que vous disposez des informations cidessous.

- ◆ Numéro de série de la carte
  - ◆ Marque et modèle de l'ordinateur
  - ◆ Système d'exploitation et version
  - ◆ Quantité de mémoire installée
  - ◆ Nom des lecteurs de CD ou de DVD installés sur l'ordinateur
  - ◆ Nom de tous les autres périphériques installés sur l'ordinateur
-

## 5.1. Contacter l'assistance technique LaCie

LaCie Asie, Singapour et Hong Kong Nous contacter : <a href="http://www.lacie.com/asia/contact/">http://www.lacie.com/asia/contact/</a>	LaCie Australie Nous contacter : <a href="http://www.lacie.com/au/contact/">http://www.lacie.com/au/contact/</a>
LaCie Belgique Nous contacter : <a href="http://www.lacie.com/be/contact/">http://www.lacie.com/be/contact/</a> (Français)	LaCie Canada Nous contacter : <a href="http://www.lacie.com/caen/contact/">http://www.lacie.com/caen/contact/</a> (Anglais)
LaCie Danemark Nous contacter : <a href="http://www.lacie.com/dk/contact/">http://www.lacie.com/dk/contact/</a>	LaCie Finlande Nous contacter : <a href="http://www.lacie.com/fi/contact/">http://www.lacie.com/fi/contact/</a>
LaCie France Nous contacter : <a href="http://www.lacie.com/fr/contact/">http://www.lacie.com/fr/contact/</a>	LaCie Allemagne Nous contacter : <a href="http://www.lacie.com/de/contact/">http://www.lacie.com/de/contact/</a>
LaCie Italie Nous contacter : <a href="http://www.lacie.com/it/contact/">http://www.lacie.com/it/contact/</a>	LaCie Japon Nous contacter : <a href="http://www.lacie.com/jp/contact/">http://www.lacie.com/jp/contact/</a>
LaCie Pays-Bas Nous contacter : <a href="http://www.lacie.com/nl/contact/">http://www.lacie.com/nl/contact/</a>	LaCie Norvège Nous contacter : <a href="http://www.lacie.com/no/contact/">http://www.lacie.com/no/contact/</a>
LaCie Espagne Nous contacter : <a href="http://www.lacie.com/es/contact/">http://www.lacie.com/es/contact/</a>	LaCie Suède Nous contacter : <a href="http://www.lacie.com/se/contact/">http://www.lacie.com/se/contact/</a>
LaCie Suisse Nous contacter : <a href="http://www.lacie.com/chfr/contact/">http://www.lacie.com/chfr/contact/</a> (Français)	LaCie Royaume-Uni Nous contacter : <a href="http://www.lacie.com/uk/contact/">http://www.lacie.com/uk/contact/</a>
LaCie Irlande Nous contacter : <a href="http://www.lacie.com/ie/contact/">http://www.lacie.com/ie/contact/</a>	LaCie États-Unis Nous contacter : <a href="http://www.lacie.com/contact/">http://www.lacie.com/contact/</a>
LaCie International Nous contacter : <a href="http://www.lacie.com/intl/contact/">http://www.lacie.com/intl/contact/</a>	

## 6. Garantie limitée

LaCie garantit votre carte PCI contre tout défaut de pièces et de main-d'œuvre, dans des conditions normales d'utilisation, pour la période spécifiée sur votre certificat de garantie. S'il s'avère que ce produit présente des défauts pendant la période de garantie, LaCie choisira, à sa discrétion, de réparer ou de remplacer la carte PCI défectueuse.

Cette garantie s'annule si :

- ◆ La carte a été stockée ou utilisée dans des conditions d'utilisation ou de maintenance anormales;
- ◆ La carte a été réparée, modifiée ou altérée, sauf si cette réparation, modification ou altération est expressément autorisée par écrit par LaCie;
- ◆ La carte a été endommagée du fait d'une utilisation abusive, de négligence, de choc électrique lors d'un orage, de défaillance électrique, d'emballage inadéquat ou d'accident.
- ◆ La carte a été installée de manière incorrecte;
- ◆ Le numéro de série de la carte est maculé ou manquant.

LaCie ne saurait en aucun cas être tenue responsable des dommages directs, particuliers ou indirects, tels que, non exclusivement, les dommages ou pertes de biens ou de matériels, les pertes de profit ou de revenu, le coût du remplacement des biens ou les frais ou inconvénients résultant d'interruptions de service. Nul ne pourra, en aucun cas, se prévaloir d'une indemnisation supérieure au prix d'achat versé pour la carte. Pour obtenir l'application de la garantie, contactez l'assistance technique LaCie. Une preuve d'achat vous sera demandée pour vérifier que la carte est toujours sous garantie. Toute carte renvoyée à LaCie doit être correctement conditionnée dans son emballage d'origine et expédiée en port payé. Inscrivez-vous en ligne pour bénéficier du support technique gratuit:

[www.lacie.com/register.htm](http://www.lacie.com/register.htm)

---